



## ผู้ก่อตั้ง

พระอาจารย์ ดร.ปพนพัชร ภิบาลพัคตฺรณี (จิรธัมโม ภิกขุ) เจ้าอาวาสวัดคำประมง จังหวัดสกลนคร ประธานผู้ก่อตั้งอโรคยศาล เพื่อช่วยเหลือผู้ป่วยที่เป็นโรคมะเร็งทุกชนิด โดยไม่เลือก เชื้อชาติ ชนชั้น ลัทธิ และศาสนา ด้วยการแพทย์แผนไทย และการแพทย์แบบผสมผสาน ให้การดูแลรักษาอย่างเป็นองค์รวมด้วยสมุนไพรไทย ธรรมะ (สมาธิบำบัด) และธรรมชาติบำบัดเพื่อฟื้นฟูดูแลร่างกาย จิตใจ และจิตวิญญาณของผู้ป่วยมะเร็งทุกคนโดยไม่ปฏิเสธการแพทย์แผนปัจจุบัน และไม่คิดค่าใช้จ่ายใดๆ จากผู้ป่วย

ปัจจุบันเป็นโรงพยาบาลการแพทย์แผนไทยและการแพทย์ผสมผสานด้านมะเร็งสกลนคร อโรคยศาล วัดคำประมง Hospital of Excellence in Thai Traditional and Complementary Medicine for Cancer, Sakonnakhon. [HTCC]

## บก. บอกกล่าว



อโรคยศาลฉบับที่ ๗ ปีที่ ๓ ฉบับ "วันจักรี" ๖ เมษายน ๒๕๕๔ วันที่ระลึกพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช พระปฐมบรมราชวงศ์จักรี อีกทั้งในปีนี้เป็นปีมหามงคลที่สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี มีพระชนมายุ ๖๐ พรรษา ๒ เมษายน ๒๕๕๔ ซึ่งพระองค์มีพระมหากรุณาธิคุณต่อปวงชนชาวไทยนานัปการ กระผมและทีมงานอโรคยศาลขอร่วมถวายพระพร ขอพระองค์ทรงพระเจริญยิ่งยืนนาน

ในโอกาสขึ้นปีใหม่ไทย “วันสงกรานต์” ๑๓ เมษายน ๒๕๕๔ กระผมและทีมงานขอน้อมนำอำนาจคุณพระศรีรัตนตรัยและสิ่งศักดิ์สิทธิ์พร้อมทั้งพระบารมีของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ตลอดจนพระบรมศานุวงศ์ทุกพระองค์ดลบันดาลให้ทุกท่านจงมีความสุขความเจริญด้วยจตุรพิธพรชัยและสมปรารถนาทุกประการตลอดไป

ด้วยความปรารถนาดีจาก  
ชยันรินทร์ พันธุ์บุญญาภรณ์  
บรรณาธิการอโรคยศาลสาร

## ติดต่อเรา

วัดคำประมง ๙๕ หมู่ ๔ ตำบลสว่าง อำเภอพรรณานิคม จังหวัดสกลนคร

โทร. ๐-๔๒๗๐-๔๔๘๐ , ๐๔-๑๑๑๑-๗๑๐๗

โทรสาร ๐-๔๒๗๐-๔๙๗๓

Website : [www.khampramong.org](http://www.khampramong.org)

e-mail : [ppparokhaya@gmail.com](mailto:ppparokhaya@gmail.com)

facebook : Phra Paponpatchara Pibanpaknatee

เลขที่บัญชี : ๓๑๖-๔-๖๓๓๓๓-๕ ธนาคารกรุงเทพ สาขาสกลนคร

ที่ปรึกษา : พระอาจารย์ ดร.ปพนพัชร ภิบาลพัคตฺรณี , นายชัชวาล ปัญญาว่าที่นันท , นายแพทย์ศิริโรจน์ กิตติสารพงษ์

บรรณาธิการ : นายชยันรินทร์ พันธุ์บุญญาภรณ์

กองบรรณาธิการ : นางสาวทวิวัฒนา ทนคุ้มทอง , ดร.สุวัฒน์ ทาสุนธ , ดร.ณภัทรดิศ สุริยาภรณ์จินดา , นายดนัย เยาหะรี  
นางสาววิไลลักษณ์ ตันติตระกูล , นางอรทัย วัฒนชัย

ฝ่ายศิลป์ : นายเอื้ออังกูร พันธุ์บุญญาภรณ์

ขอขอบคุณ

คณะกรรมการมูลนิธิอโรคยศาล อโรคยศาล วัดคำประมงทุกท่าน / ผู้ป่วยและญาติ อโรคยศาล วัดคำประมง

## สารนำรู้

“มะเร็ง” ในการแพทย์แผนไทย

“มะเร็ง” ในการแพทย์แผนปัจจุบันวินิจฉัยโดยผลตรวจทางห้องทดลอง ผลการตรวจจุลทรรศน์ การตัดเอาชิ้นเนื้อไปตรวจทางพยาธิวิทยาพบลักษณะของการแบ่งตัวของเซลล์ที่มากกว่าปกติเป็นต้น ซึ่งต่างจาก “มะเร็ง” ในการแพทย์แผนไทยที่ใช้เรียกโรคเรื้อรังกลุ่มหนึ่งที่ผู้ป่วยมักมีแผล ผื่น ตุ่ม ก้อน อาจผุดขึ้นตามส่วนต่างๆ ภายในหรือภายนอกร่างกาย หากผู้ป่วยมีอาการใช้ร่วมด้วยมักเรียกใช้มะเร็ง เช่น ใช้มะเร็ง ปากทุม หรือหากมีฝีร่วมด้วยจะเรียกฝีมะเร็ง เช่น ฝีมะเร็งฝีกบว ซึ่งฝีมะเร็งบางชนิดตรงกับการแพทย์แผนปัจจุบัน เช่น มะเร็งลาม มีลักษณะอาการเทียบได้กับมะเร็งเต้านม ฝีมะเร็งทรวง เทียบได้กับมะเร็งปอด ฝีรวงผึ้ง ฝีในตับ กษัยลิ้นกระบือ หรือกาฬขึ้นตับ เทียบได้กับมะเร็งตับเป็นต้น

สาเหตุจากธาตุทั้งสี่ไม่สมดุล คือ หย่อน (ทำงานได้น้อยหรือ มีปริมาณน้อยกว่าปกติ) กำเริบ (ทำงานมากเกินไปหรือมีปริมาณมาก เกินปกติ) หรือพิการ (ไม่ทำงานหรือขาดไป) จากกรรมพันธุ์ การเจ็บป่วยเรื้อรังอยู่จนจนเกิดภาวะเสื่อมถอยของอวัยวะและร่างกายอาการนั้นก็พัฒนาต่อเนื่องจนเกิดเป็นฝีมะเร็ง (ฝี/มะเร็ง) เช่น ฝีในมดลูก จนกลายเป็นฝีมะเร็งมดลูกจากอารมณ์ ความเครียด วิตกกังวล จนทำให้เกิดแผลแห่งความร้อนและกำเนิดเป็นฝี เกิดจากอุบัติเหตุตกต้นไม้ ถูกทำร้ายให้กระทบชอกช้ำอวัยวะภายใน การติดเชื้อจากภายนอก หรือที่เรียกว่า กิมีชาติหรือพยาธิ และพฤติกรรมก่อโรคอื่นๆ ได้แก่ การบริโภคอาหารที่ไม่ควรบริโภค และบริโภคอาหารแสลง เช่น อาหารดิบ อาหารปนเปื้อนสารที่มีพิษ อาหารหมักดอง เป็นต้น การเกิดโรคมะเร็งอาจเกิดจากสาเหตุเดียวหรือเกิดจากหลายสาเหตุพร้อมกันก็ได้

การรักษาตามสาเหตุและอาการโดยใช้ตำรับยาเฉพาะราย ยาจากสมุนไพรการดูแลส่งเสริมสุขภาพและการป้องกันโรคที่สำคัญคือการปรับเปลี่ยนพฤติกรรมเพื่อไม่ให้เกิดโรค เมื่อเจ็บป่วยเป็นไข้ต้องรักษาให้ถูกว่าเป็นไข้อะไรควรใช้ยาอะไรให้ถูกกับโรคเพื่อให้ใช้หรือโรคนั้นหายขาดไม่กลับเป็นซ้ำบ่อยๆ ออกกำลังกายสม่ำเสมอ มองโลกในแง่ดี งดอาหารบูดเน่า หมักดอง เช่น ปลาจืด ปลาจ่อม อาหารดิบ ปลาดิบ ฯลฯ อาหารแสลง เครื่องดื่มแอลกอฮอล์ และใช้ยาผิดวิธี คือ ผักผักเป็นยา เช่น ผักพื้นบ้านต่างๆ มะระขี้นก ผักติ้ว กระเทียม หัวหอม ตะไคร้ มะกรูด ขิง ข่า ซึ่งมีงานวิจัยของ ดร.สมศรี เจริญเกียรติกุล นักวิชาการจากสถาบันโภชนาการ มหาวิทยาลัยมหิดล ได้เผยแพร่ผลการศึกษารื่อง “ศักยภาพด้านมะเร็งของตำรับอาหารไทย” และกลุ่มผลไม้ เช่น มะขามป้อม แก้วมังกร ทับทิม มะละกอ มังคุด สามารถนำมาใช้ในการดูแลส่งเสริมสุขภาพผู้ป่วยได้ดี

นาง เอื้อกานต์ วรโพธิ์  
กรรมการและจิตอาสา



วัดคำประมง



วันจักรี

๖ เมษายน ๒๕๕๔



คติธรรมของหลวงตา

"จิตใจต้องอยู่เหนือโรคและอยู่เหนือทุกข์จึงจะพ้นจากโรค  
และพ้นจากทุกข์ได้"



เฉลิมพระเกียรติ ๖๐ พรรษา

สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ เจ้าฟ้ามหาดจักรีสิรินธรรัฐสีมา

คุณากรปิยชาติ สยามบรมราชกุมารี

ขอทรงพระเจริญยิ่งยืนนาน

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม

ข้าพระพุทธเจ้า กรรมการ ผู้บริหาร จิตอาสา และ ผู้ป่วย โรงพยาบาลการแพทย์แผนไทย และการแพทย์ผสมผสานด้านมะเร็ง สกลนคร อโรคยศาลวัดคำประมง



โครงการกำลังใจ

ด้วยพระเมตตาอันหาที่สุดมิได้ที่ผลงานของอโรคยศาล วัดคำประมง ได้ปรากฏสู่สายตาชาวโลกในเวทีสหประชาชาติ (UN) โครงการกำลังใจในพระดำริ (Inspire MODEL Thailand's Innovative Exemplar of The Bangkok Rule) พระเจ้าหลานเธอพระองค์เจ้าพัชรกิติยาภา ณ เมืองโคฮา ประเทศการ์ต้า

ระหว่าง ๑๒-๑๔ เมษายน ๒๕๕๔



หลวงตาบรรยายธรรมะบำบัดความเจ็บป่วยได้จริงหรือ

หลวงตาปพนพัชร บรรยายธรรม “ธรรมะเยียวยาใจ” พร้อมด้วยทีมงานจัดทำ Workshop แก่ผู้ป่วยมะเร็ง และผู้สนใจในธรรม ณ หอจดหมายเหตุ พุทธทาส อินทปัญโญ (สวนโมกข์) กทม.

เมื่อ ๒๙ มีนาคม ๒๕๕๔



ประชุมจัดทำแผนยุทธศาสตร์การแก้ปัญหาพยาธิไม้ดับและมะเร็งท่อน้ำดี

หลวงตาปพนพัชร พร้อมด้วยทีมงานโรงพยาบาลการแพทย์แผนไทย และการแพทย์ผสมผสานด้านมะเร็ง สกลนคร อโรคยศาล วัดคำประมง ร่วมประชุมจัดทำแผนยุทธศาสตร์ทศวรรษกำจัดพยาธิไม้ดับและมะเร็งท่อน้ำดี สมัชชาสุขภาพแห่งชาติ ณ ห้องประชุมจันทวิมล กรมควบคุมโรค กระทรวงสาธารณสุข จ.นนทบุรี

เมื่อ ๒ เมษายน ๒๕๕๔



## ภาพกิจกรรมระหว่างเดือน มกราคม-เมษายน ๒๕๕๔



คณะจิตอาสาโรงพยาบาลค่ายสุรนารีและผู้อำนวยการรพ.จัดงานทอดผ้าป่า และศึกษาดูงาน ณ อโรคยศาล วัดคำประมง ระหว่าง ๒๓-๒๕ มกราคม ๒๕๕๔



ศ.ดร.สมจิต หนูเจริญกุล แห่งโรงเรียนพยาบาลรามาธิบดี ม.มหิดลและคณะนักวิจัย ศึกษาดูงาน ณ อโรคยศาล วัดคำประมง ระหว่าง ๗-๑๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๔



ทีมสหวิชาชีพรพ.พนมไพร จ.ร้อยเอ็ด จำนวน ๑๒ คน ศึกษาดูงาน ณ อโรคยศาล วัดคำประมง ระหว่าง ๒๗- ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๔



หลวงตาบรรยาย การรักษาโรคมะเร็งตามวิถีพุทธ และการใช้สมุนไพร ในงาน มหกรรมแพทย์แผนไทยแห่งชาติ ณ วัดพระนอนจักรสีห์วรวิหาร จ.สิงห์บุรี เมื่อ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๔



อาจารย์ ผศ.ลัดดา จากคณะพยาบาล มมส. นำคณะพยาบาล สาขาจิตเวชศึกษา ชาวแคนาดา ๕ คน ศึกษาดูงาน ณ อโรคยศาล วัดคำประมง ระหว่าง ๒๗- ๒๙ มีนาคม ๒๕๕๔



หลวงตาบรรยาย การรักษาโรคมะเร็งตามวิถีพุทธ และการใช้สมุนไพร ในงาน มหกรรมแพทย์แผนไทยแห่งชาติ ณ ม.ราชภัฏพิบูลสงคราม จ.พิษณุโลก เมื่อ ๑๐ เมษายน ๒๕๕๔



เจ้าหน้าที่และผู้ป่วยร่วมแสดงมุทิตาจิตจัดงานสงฆ์ น้ำพระขอพรจากหลวงตา ณ อโรคยศาล วัดคำประมง เมื่อ ๑๓ เมษายน ๒๕๕๔



เลขาภาพปฏิรูปประเทศฯ ดร. ศุภากร รัชพงศ์ เข้าพบปรึกษาหารือข้อราชการกับหลวงตา ณ อโรคยศาล วัดคำประมง เมื่อ ๑๔ เมษายน ๒๕๕๔



นักศึกษาแพทย์ ป.โท คณะพยาบาลศาสตร์ ม.ขอนแก่น ศึกษาดูงาน ณ อโรคยศาล วัดคำประมง ระหว่าง ๒๓-๒๔ เมษายน ๒๕๕๔

## งานวิจัยสมุนไพรไทยระดับปริญญาเอกที่ได้รับการตีพิมพ์ในประเทศอังกฤษและเผยแพร่ไปทั่วโลก



Journal of Ethnopharmacology Traditional medicine use by Cancer patients in Thailand.

University of Reading School of Pharmacy, Whitenights, Reading, Berkshires UK RG6 6AP Arokhayasala Foundation, Wat Khampramong, Sakonnakhon, Thailand

คณะผู้เข้าร่วมงานวิจัย

Author's Accepted Manuscript  
Benjawan Poonthananiwatkul,  
Rosemary H M Lim,  
Rachel L Howard,  
Papopatchara Pibanpagnitee (หลวงตา),  
Elizabeth M Williamson

## อโรคยาฯ บอกกล่าว



เนื่องจากการประชุมมูลนิธิอภิญญาอโรคยศาลและจิตอาสาสมาธิประจำปี ๒๕๕๔ ครั้งที่ ๑ เมื่อ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๔ ณ ห้องประชุมศูนย์เรียนรู้สำนักงานชลประทานที่ ๑๑ อำเภอปากเกร็ด จังหวัดนนทบุรี นางสาวทวีวัฒนา ทุนคุ้มทอง ขอลาออกจากเลขานุการมูลนิธิ เพื่อไปช่วยงานสาขาวิชาลัย เสถียรธรรมสถานแต่ยังคงเป็นจิตอาสาช่วยงานของมูลนิธิเหมือนเดิม และที่ประชุมมีมติให้นางสาว วิไลลักษณ์ ตันติตระกูล เป็นเลขานุการมูลนิธิฯ คนปัจจุบัน



นางสาว ทวีวัฒนา ทุนคุ้มทอง



ตลอดระยะเวลา ๒ ปีที่ผ่านมาอโรคยศาลมีภารกิจมากมายได้แก่ การเปลี่ยนแปลงจากอโรคยศาล เป็นโรงพยาบาลการแพทย์แผนไทยและการแพทย์ผสมผสานด้านมะเร็งแห่งแรกของประเทศไทย นอกจากนั้นหลวงตาได้รับเชิญให้เข้าร่วมโครงการกำลังใจในพระราชดำริพระเจ้าหลานเธอพระองค์เจ้าพัชรกิติยาภา จัดกิจกรรมพัฒนาคุณภาพชีวิตผู้ต้องหาหญิงในเรือนจำกลางอุดรธานีอย่างต่อเนื่อง รวมทั้งเป็นกรรมการในการร่างแผนยุทธศาสตร์เรื่องปัญหาโรคมะเร็งในคนไทยในต้นฉบับและมะเร็งในท่อน้ำดี ของสมัชชาสุขภาพแห่งชาติ กระทรวงสาธารณสุข เพื่อนำเสนอเป็นวาระแห่งชาติในปี ๒๕๕๙



ปัจจุบันอโรคยศาลมีผู้ป่วยเพิ่มมากขึ้นกว่า ๔,๐๐๐ ราย มีบุคลากรทางการแพทย์เยี่ยมชมกิจการอย่างต่อเนื่องมากมาย มีผลงานวิจัยและสื่อต่างๆ ทั้งในและต่างประเทศ รูปแบบต่างๆ เผยแพร่จนเป็นที่ยอมรับของบุคคลสำคัญทางการแพทย์ ศาสนา และผู้บริหารบ้านเมืองอย่างกว้างขวาง

นางสาว วิไลลักษณ์ ตันติตระกูล พยาบาลผู้ปฏิบัติการพยาบาลขั้นสูง (APN) กลุ่มผู้ป่วยโรคมะเร็ง และอาจารย์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลธัญบุรี สกลนคร ผ่านการเป็น Palliative nurse เข้าใจในการรักษาผู้ป่วยมะเร็งระยะสุดท้ายอย่างดี ได้ทุ่มเท กาย ใจ และ จิตวิญญาณ ให้กับอโรคยศาลอย่างจริงจังตลอดมา



นางสาว วิไลลักษณ์ ตันติตระกูล

งานในหน้าที่เลขานุการมูลนิธิอภิญญาอโรคยศาลของ นางสาววิไลลักษณ์ ตันติตระกูล หรือ "ไอ้ต" นับเป็นงานที่หนักและท้าทายความสามารถมาก สมควรอย่างมากที่พวกเราชาวอโรคยาฯ จะได้ให้การสนับสนุนและเป็นที่กำลังใจให้เธอผู้นี้

## ไว้อาลัยแด่จิตอาสาคนสำคัญ คุณ พันธุ์วิธ (จิระ) อธิรัตน์ สามีมอง ดร.อรุณพร อธิรัตน์ (อ.อ.)

KU32 ๒๔ มีนาคม ๒๕๕๔

ด้วยความเสียใจอย่างสุดซึ้งจากพวกเราชาวอโรคยศาล วัดคำประมง ที่ รศ.ดร.ภก.อรุณพร อธิรัตน์ ได้สูญเสียสามีอันเป็นที่รักยิ่งในเวลากระชั้นชิดด้วยโรคมะเร็งตับระยะสุดท้าย เราทุกคนขอเป็นกำลังใจให้ครอบครัวของอาจารย์ ด้วยกุศลผลบุญทั้งหลายที่เราทุกคนได้บำเพ็ญมา ขอน้อมนำให้ดวงวิญญาณของ คุณ พันธุ์วิธ (จิระ) อธิรัตน์ ไปสู่สุรวงสวรรค์จนถึงพระนิพพานเทอญฯ



## พึงธรรมะกับหลวงตาพนพัชรฯ

ทุกวันเสาร์ : สถานีวิจัยจรจร สวพ.๙๑ สัมภาษณ์หลวงตาในรายการ "สวพ.๙๑ จิตอาสาต้นบุญต้นแบบของการให้กับหลวงตาพนพัชรฯ" เวลาประมาณ ๑๒.๐๐-๑๒.๔๕ น.

ทุกวันพฤหัสบดี : รายการพุทธธรรมนำชีวิต ทางสถานีวิทยุกระจายเสียง ๙๐๙ สำนักงานทหารพัฒนาภาค ๒ สกลนคร เวลาประมาณ ๑๔.๓๐-๑๕.๐๐น.